



中文大學 校刊

一九八二年第一期

中文大學校刊 一九八二年第一期

目錄

首任大學副監督	一
訪問簡悅強爵士	二
人物簡介	七
邢慕實教授	
余也魯教授	
陳佐舜博士	
王梁素雅女士	
廖柏偉博士	
胡運驥博士	
故歷史系教授王德昭先生	
故地理系講師譚世榮博士	
李卓敏基本醫學大樓開幕典禮	十一
第一屆「中國企業管理研討會」	十三
市場學培訓班簡介	十四
國際光電子學研討會	十五
第二屆香港東西比較文學會議	十六
青少年與大眾傳媒研討會	十七
廿五年的果實——記藝術系廿五周年系慶	二十
大學要聞	廿一
文化活動	廿二
一九七九年畢業生就業情況管窺	廿四
各界捐贈	廿六
評選新生的新政策	廿八

封面：大學校園（吳承現）



「中文大學校刊」為純粹報導性之刊物，由中文大學出版，贈與大學教職員及各方友好。

大學校刊顧問委員會

莊遜教授

葉維廉教授

蘇文擢先生

陳方正博士

編輯

陳燕齡小姐

副編輯

黃國彬先生

通訊處：香港新界沙田

香港中文大學

首任大學副監督



簡悅強爵士

港督兼大學監督麥理浩爵士已委任校董會主席簡悅強爵士於一九八二年二月十二日起兼任大學首任副監督。

根據大學條例，副監督為大學行政主管人員，得在監督授權下代表行使其職權。

簡爵士現任東亞銀行董事會主席及香港貿易發展局主席，曾任行政及立法局首席非官守議員多年。平素熱心公益，推進本港公共事務不遺餘力。曾兩度獲授爵士勳銜。

簡爵士與本校的關係向甚密切，一九六四年已出任崇基學院校董會主席，旋任大學校董；一九七一年獲任為大學校董會主席。過去十年間，簡爵士策劃大學校務殫思極慮，使大學得以不斷發展；現再出任大學副監督要職，輔佐大學監督，將對本校作出更大的貢獻。

訪問簡悅強爵士



港督兼大學監督麥理浩爵士委任大學校董會主席簡悅強爵士由一九八二年二月十二日起兼任大學首任副監督。「中文大學校刊」特地訪問了簡爵士，希望透過訪問的紀錄，使讀者更加了解這位多年來跟大學關係最為密切的人物。

在香港，除非你從不翻閱報章，否則一定見過簡悅強爵士的照片：他可能正在發表有關公共政策的言論，又可能正在主持什麼典禮，又可能正在代表香港啓程前往外地出席什麼國際會議……。相信許多人都跟我一樣，很想知道這位儀容偉岸、名姓後面有一連串勳銜的人究竟有什麼與別不同的地方。

一個難得的機會終於到來，一九八二年七月十二日在約定的時間，我到達簡爵士的辦公室。

就在幾分鐘的寒暄客套裡面，主人那種平易近人、毫不做作的態度，使我知道這次訪問準會成功，因為訪問的對象是那樣的誠懇，那樣的知無不言，言無不盡。

不需要什麼開場白，話匣子就打開了。簡爵士不厭其詳地為我解釋他目前在貿易發展局的工作，點算着發展局分佈在世界各地、數目不斷增加的中心；不時翻開發展局出版的刊物，為我介紹香港多樣化的產品。那份愉快的

自豪感只有從一顆熱愛香港人的心才能充分地自然流露出來。簡爵士不但自己對香港有深厚的感情，還希望所有的香港人都對這個地方有歸屬感。他明白要達到這個目的，首先就要從政府做起：政府一定要照顧大部分市民的利益，推行對人民有利的政策。

簡爵士當了十一年立法局議員、十四年行政局議員，歷任兩局的首席非官守議員，跟歷屆香港總督的關係都非常良好，通常他的意見都能夠影響港督的決定。每當香港社會出現了什麼麻煩的問題，港督就會請他負責解決，其中包括交通、貪污、消費者利益、公務員薪俸等問題。他先後當過交通諮詢委員會、消費者委員會和公務員薪俸及服務條件常務委員會的主席。簡爵士笑說自己一生做事都是任勞任怨的。不過，他深信為人處事，只要公正嚴明，對得起自己的良心，別人的誤解和批評都可以不必太過介意的。的確，處事公正嚴明，簡爵士是具有信心的，因為他是律師，所受的訓練就是要客觀，要實事求是。

簡爵士又認為如果不負政府的所託，得到市民的信任，也一定要熟悉社會的情況，了解市民的生活、喜惡和疾苦。他毫不諱言自己見到社會上有不公平的現象，就會想到去改革，早年跟貝納祺等創立革新會，就是要研究社會的問題。至於他這種銳意改革社會的思想根源在那裡呢？很多人都以為是始於他在倫敦大學深造的時候，源自倫敦經濟學院這個社會主義的溫牀。這個說法簡爵士也同意，但他卻追溯到更早期——當他還在私塾讀書的時候。每



天當他看到警察把一大羣小販像雞犬那樣連人帶貨扔上警車，他就禁不住問：大家都是人，爲什麼會這樣不公平？心想如果有一天能夠爲這些人出一口氣就好了。

毫無疑問的，簡爵士做的每一件事都反映出他是好打不平、關心市民的。他當律師，經常爲小市民出頭辯護。當他還是市政局議員的時候，就曾經因爲挺身而出、證明在公司大廈門前擺賣報紙的老婦確是報攤持有人而無辜被捕。又當他擔任交通諮詢委員會主席時，就親自乘渡海船和公共汽車到交通最混亂的地區去體察情況。做公務員薪俸及服務條件常委會主席時，就不單主動的跟各公務員團體代表傾談，還儘量找機會去了解其他受薪階級的生活。此外，他又極力爭持施行租務管制，還有其他許多類似的工作。

他絕對不讓自己脫離市民羣衆，成爲高不可攀的顯要；他也絕對不是生活奢華、好擺排場的名流。他的生活恬淡，除了業務上或公事上的酬酢外，從來不作無謂的應酬。許多人都曾經在普通的茶樓食肆碰過簡爵士和簡夫人，或者在假日週末見到他開着那輛本田小房車送太太上市場買菜。這對經常在電視報章出現的夫婦在私底下永遠都保持低調子。

可惜的是，這位兩代前已經在香港扎根、熟讀四書五經、飽受西方法律的訓練、了解香港社會情況的爵士議員，爲了讓較爲年輕的後起之秀有機會發揮他們的才能，兩年前從行政局引退了。簡爵士胸懷洒落，確是令人欽佩，但他的退休無疑是香港人的損失。幸好，他是

永遠不會放棄「竭盡所能爲香港服務」的生活目標的，所以他答應了上任港督麥理浩爵士的要求，繼續出任香港貿易發展局的主席。貿易是香港的命脈所在，現在得到簡爵士繼續擔當重任，香港的工商業一定會更加蓬勃，社會一定會日益繁榮。

然而，更幸運的當然是中文大學，因爲簡爵士出任大學副監督，必然會憑着豐富的經驗，本着一貫的精神，爲本校謀取進一步的發展。

——校刊編輯

訪問記錄

問：簡爵士，首先多謝您在百忙之中還答應接受我們的訪問。您擔任大學校董多年，一九七一年起更出任校董會主席，現在又進一步成爲大學的首任副監督，請問您對中文大學有什麼看法？

答：中文大學是一所年輕的大學，假以時日，一定能夠脫穎而出。由於香港所處的地位和環境，本港的高等教育機構都能夠享有充分的學術自由，中文大學的師生應當好好利用這個有利條件，盡量發揮他們的潛能。

問：您對今天的大學生又有什麼看法？

答：以前的大學教育是精英教育，大學生都是所謂「精英分子」，今天的大學生卻不同了，這是好的轉變。

今天的大學生還有一個好的趨向，就是近十多年來，他們都非常關注社會問題。雖然有些時候，他們的行動見解比較激烈，但我並不以此為憂，因為我認為大學生對社會不平的現象多批評，多發表意見是應該的，只要有師長從旁引導，就能夠防止他們的思想行動變得太過份了。

問：簡爵士，您對香港的貢獻是多方面的，近年來，其中一項最大的貢獻是拓展香港與各國的雙邊貿易，請為我們介紹一下您在貿易發展局的工作，好嗎？

答：我在貿易發展局的工作，一方面是要介紹香港貿易的性質和政策給外國知道，另一方面是要去了解世界各國的市場情況。香港的貿易確是很特別的，因為我們的工業原料和機器，都要靠外國輸入，所以先要有輸入然後才可以有輸出。輸入少即表示工業不景，因此我們歡迎外國輸入，完全不會加以限制，也不談貿易要平衡，我們的政策是大開門戶，任何國家的貨品都歡迎。除正式的貿易外，我們還要介紹香港的公共建設，例如地下鐵路，公共房屋、貨櫃碼頭、新機場等，這些建設計劃都需要外國的參與，從外國輸入人才、物資、技術，對他們來說，這些都是「無形的輸出」，他們可以在香港得到很多好處。

在市場方面，以前香港的貨品主要是輸往美國和共市國家，很少注意到日本。近幾年來，歐美各國經濟後退，日本卻成為經濟強國，而且香港跟日本的貿易差額相距最大，所以積極打開日本市場。以前我們不明瞭日本的市場，所以不能生產他們所需的貨品，現在情況好多了。因為日本轉向重工業發展，我們的玩具、衣服、電子、電器都已經打進了日本的市場。我們現在正進行試探一些中型的聯號商店，希望以這些商店為據點，逐漸擴大輸出的範圍。

此外，以前許多國家對香港都有一個錯誤的印象，以為我們只能出產價廉質低的貨品，而且品種有限。現在外國對香港產品的誤解已經糾正過來，我們的外銷市場正在日漸增加。

除了拓展與外國的貿易，貿易發展局又積極促進與中國經濟上的合作。中國要推行四個現代化，在輕工業方面，中國要仿效香港，就像香港三十年前仿效日本一樣。現在中國在南方設特區，香港起的作用就很大，特別是要從香港輸入技術、管理知識和宣傳推銷術。

問：事實上，香港貿易發展局做的就是海外推銷工作。

答：對！工業家在香港發展工業，即使這些工業產品怎樣優良，如果沒有宣傳和推銷也是不行的。我經常往返香港和外地，一部分就

是做推銷。說句題外話，事實上這二十多年來我一直做這些沒有人工的公職，律師也沒有做了，收入也沒有了。（哈……）

問：這個沒有關係，簡爵士原是世家子弟，席豐履厚的。

答：這就完全錯誤了，我父親自手與家，是 *self-made man*，我的祖父從廣州來香港，在正金銀行做買辦，我父親在日本學銀行回港後，辦了德信銀號和東亞銀行。因為我們的家庭很大，父親負擔很重，除了我們十四個兄弟姊妹之外，還有伯父遺下來的八個子女、祖母姑姑等，我十四歲以後就沒有在家裡住，因為家裡沒有地方。讀書的時候，我和大哥兩兄弟每天三仙士飯錢，在西營盤三多里跟一些車伕一起吃淨麵，你說我不是世家子弟？

不過，因為我父親沒有讀很多書，所以很注重我們的教育。我七歲就背熟了四書、古文。當時我是在專家館（即私塾）讀書，星期日父親就要我們背書，他隨手翻開一頁，就要我們背下去，直到他說停為止，每次只准錯六個字，錯了那天就不准到外面玩了。合格就有獎，就是獎我們從住處（育賢坊）經舊山頂道步行到太平山頂，然後下山到連卡佛吃西餐，這已經是很豐富的了。我一九三四年在香港大學畢業之後，以為一定要進銀行做事了，但父親說我們這樣大的家庭，一定要有一個律師，於是一九三五年三月就

送了我去英國讀法律。一去五年，一九四零年才回來，此後就一個錢也沒有問父親要過。我最初當律師的時候，每天乘公共汽車從天星碼頭返銅鑼灣的家吃午飯，因為這樣可以省錢。我們（我在一九四零年結了婚，四一年女兒出世）住的那層樓每月租金六十五元，我家的雪櫃還是租用的，每月十元，那時每餐菜錢五毛，省儉得很，很多人說我是世家，我說在香港有什麼世家，也沒有人享有特權，每個人都是靠自己的努力。

問：您進大學的時候，本來是不是想唸醫科的？

答：是的，但是我父親說讀醫科不好，因為當時醫生多過病人。

問：您好像很受父親的影響？

答：是的，我非常尊敬先父。他經常教導我們要勤奮、誠懇，我一直把這些作為立身處世的金科玉律。

問：那末您聽從父命改讀法律，心裡有什麼感受？

答：我不是有野心的人，我素來都沒有一個特定的目標，或者刻意的想去幹什麼事、表現一些什麼。現在回顧起來，我做的事很多時都不由自主，大都是環境造就的機會，例如忽然之間有一件事要我去做，做完了，又會有另外一件接踵而來，好像都安排好似的。許多時候，我忽然之間捲入了漩渦也不自

知。我從來沒有立定心要造就某一種事業！

問：但是您很早就已經注意到社會上有不公平的現象，希望能夠改變這些不公平的事了。

答：我在倫敦大學讀法律，而倫敦經濟學院是社會主義的溫牀，是工黨的基地，所以是受到一點影響的。

問：那麼，您在倫大讀書時的所見所聞是否就決定了您日後發展的路向呢？

答：也不完全是！您提出這個問題，我就想起來了。我在德信銀號讀專家館（銀號在永吉街和皇后大道中的交界），對面的九如坊是小販區，每天一到下午三點多鐘就有一輛大貨車駛來，那些警察見到小販就連人帶貨的扔上貨車開返警署，第二天就要罰。當時我大約十四、五歲，已經開始有一個感覺：這樣是不公平的！這樣對人是不公平的！心想如果有一天能夠替這些人出一口氣就好了。我從小就好打不平，直到做律師時也是一樣。

一九四六至四七年間，我跟貝納祺等五個人組織了一個座談會（Symposium），每月聚餐一次，專門研究社會問題（政治是不談的），因為我們感到香港的社會有許多要改革的地方，這個組織後來發展為革新會。

問：那麼，您後來當了行政立法局非官守議員，不是可以施展您的抱負嗎？您當議員的時候，有什麼成就最是您最得意的呢？

答：說成就我則不敢當。不過，多年來我跟前任港督麥理浩爵士非常投契，合作得很愉快。許多時候，我在這裏辦公，他的秘書來一個電話，請我上督憲府跟他商討問題，我就會立刻上去，跟他討論，給他提意見，事情通常就這樣解決了。

問：行政局的首席非官守議員所起的作用最大是怎樣？

答：我做首席非官守議員時，職責跟其他議員並沒有分別，根據條例，女皇授任港督管理香港，說明「一切有關治理香港殖民地之事宜，港督得按照行政局之諮議行事」（in all matters touching the administration of the Colony of Hong Kong, the Governor shall govern on the advice of the Executive Council）。行政局議員是由女皇授任而非港督任命，當然，他們都是由港督舉薦的。我常說，非官守議員的責任是提供意見；港督的責任是在決定之前諮詢行政局的意見。港督對我有諮詢時，我保證一定忠誠地直言無隱，絕對不會受任何威迫利誘。我們做事一定要對得起良心，做出來對不對還在其次，所謂人誰無過，只要做事有原則。林肯說過一段話，我覺得很好，這可算是我的座右銘。以前每凡一位新議員上任，我都會給他一張。林肯是這樣說的：

「我做每一件事都盡力而為，盡責任去做，直到做完為止，如果我做得對，什麼批評也沒有關係；如果我做錯了，就算十個天使讚美我也無濟於事。」

問：一向以來，政府遇到什麼麻煩棘手的事，都找您去負責解決，您對於被稱為「排難解紛的能手」(Trouble Shooter)有什麼意見？

答：這些往事，確會留下很苦的回憶；但我相信解決問題的最佳方法是態度誠懇認真，多聽取各方面的意見，儘量多去了解實情。一九六一至六八年我做交通諮詢委員會主席，常與委員會秘書黎敦義(D. C. Bray)一起出外視察情況。我們每天早上由秘書處閱報(所有中英文大報)，凡有關交通問題和投訴都剪下來，由我和黎敦義看，如果認為要調查答覆的，四點之前就把答覆送交報館，第二天就見報。逐漸市民知道有這個委員會的存在，而且是可以信賴的，不致投訴無門無效了。雖然有些問題不可以立刻解決，但他們一知道有人正在設法為他們解決問題，心理上也好過一點。

一九七四年因為米價暴漲導致百物騰貴，港督找我成立消費者委員會，出任主席。當時人們笑消委會是「沒有牙齒」的，在法律上沒有權力，我說四百萬市民就是牙，怎麼會沒有牙，如果商人不斷起價求暴利，就是犯眾怒，當時我們首先對付抬高抬米價和搶購食米的問題，然後再對付其他，我的辦法是迫米

商把存倉的米推出，貨品一多，價錢自然下降。此外，我們每天派人一清早去街市調查豬牛羊雞鴨的價格，又派人到大的超級市場查主要糧食的價錢。每天十時就由我們的辦公室直通去香港電台，報告商品的售價。當時的情況就像救火一樣，我們沒有經驗，都不知道是否可以滅火，但我們還是拿着救火喉四處射。做了一年多，貨品價格開始平穩下來，我就退出來了。

不過，最辛苦的要算公務員薪俸及服務條件常務委員會的工作了。一九七八至七九年，郵差、屠房工人、護士、教師、警察、測量員先後鬧工潮，罷工怠工不一而足，於是港督又找我負責處理，我處理的方法也是一樣，跟他們開心見誠的商討，了解他們的情況，慢慢的問題也算解決了，而我也交了許多朋友，到現在他們很多人都仍然來我的辦公室找我談天說地。表面上談天說地似乎很浪費時間，但是人與人的關係是要培養的，到真正有事時，這些關係就會有一點效用。

還有一件事是可以一提的，警務署一向都有一個處理貪污事件的部門，但是六零年代貪污並不限於警務署，所以政府在一九六三年又成立了委員會，叫我擔任主席，專門研究政府機關工作的程序和手續有什麼會導致貪污的。我於是在郵政局設立了一個信箱，就是一千號，市民一切有關貪污行動的投訴都可以寄到那裏。收到信之後，我就親手開信來讀，如果認為事件是值得調查研究的，就

立刻進行。後來提交了一份報告書，指出那些政府部門行政手續最易導致貪污行為，這就是成立廉政公署的前奏。

問：成立廉政公署跟您有沒有關係？

答：這是非常奇妙的事。一九七四年我跟你們的李卓敏校長一起代表中大出席在愛丁堡舉行的英聯邦大學國際會議，當時剛巧港督麥理浩爵士放大假，回到蘇格蘭，他請我們到他家裏去，他的家在很遠的山上。他帶我們去參觀他養的羊馬，之後他和我單獨談話，問我香港的貪污情況是否真的很厲害，是不是應該成立一個組織來對付貪污問題。我相信影響香港社會很大的廉政公署的成立，是當日在蘇格蘭一個山上決定的。你說人生的事是不是很奇妙的呢？

問：您在談話中常常都隱隱的流露出相信緣、隨遇而安的想法，您是不是受到一些佛教的影響呢？

答：我的確是很想研究一下佛教的。不過我是基督徒。說起宗教，我時常說一個笑話，就是我死了之後最怕上天堂，因為上天堂之後只得我一個人與聖彼得相對，而且要永遠相對，這真夠苦了。反而下地獄，或者會好多了，因為不少朋友都會在那裡。(哈……)

問：您真有幽默感！跟簡爵士談了整整一個上午，真是得益不淺，不再浪費您的時間了，希望我們的讀者能夠分享您的談話！

人物簡介

邢慕寰教授

林聰標

一九七三年初春，正當香港股票市場歷史無前例的大崩潰，也是中大改制大辯論甚囂塵上之際，邢慕寰教授翩然飛抵香港，榮任中大經濟系之講座教席。他的來臨，是很合時宜的。雖然他未被捲入股票市場的漩渦，他對中大改制論戰卻躬逢其盛，對現有的體制作出了寶貴的貢獻。

轉眼間邢教授服務中大已近十年了。在這期間，邢教授除了獻身於經濟科學的教學與研究外，對本校校政發展也建樹良多。他既積極參與中大體制的革新工作，又在當研究院院長的多年內，不斷擴充碩士班，開設博士學位課程，這些發展對提高本校的國際聲望，功不可沒。

雖然行政工作非常繁重，但邢教授在學術研究方面，仍然能夠以身作則，寫作不輟，甚至經常犧牲睡眠時間，十年如一日，故成果甚豐。除了為數甚多的短文外，他更與系中同寅合作，從事亞洲區國家生產力比較研究及香港國民所得之編估，這兩項大型研究計劃，都是在人力物力薄弱、資料殘缺的限制下完成的。這正足以表明邢教授的學術造詣的深厚及工作的毅力！在他孜孜不倦的領導下，本校經濟系及研究中心產生了一股濃厚的學術研究氣氛。近幾年來，經濟系同寅的著作不斷地在國際一流經濟專刊發表，便是一個明證。

邢教授為人誠懇，待人忠厚，所以來中大後，結交了很多知己——包括在他辦公室服務的同事。聽過他授課的學生，除了佩服他的專業成就外，更在春風化雨中悟到很多做人處事

的道理。爲了增加與學生的接觸，邢教授往往犧牲了兩節課中間的休息時間，用他自備的咖啡在辦公室內招待聽課的學生，跟他們天南地北、無所不談。學生從這額外十五分鐘的咖啡談中所獲得的益處，可說一生受用不盡；所以不久之前，歷屆碩士班畢業生在獲悉邢教授因健康關係決定榮休後，特別舉辦惜別晚宴，是夕竟無一人缺席，由此可見學生對邢教授敬愛之深切。

邢教授決定於今年九月榮休，中大全體同寅謹祝其身心健康，生活愉快；同時更希望他仍能爲中大將來的發展大計繼續提供寶貴的意見。

余也魯教授

林以亮

提倡傳播不算，還得發揚新聞，新添公關廣告，又搞電腦資訊，教學研究並重，指導學生論文，每日十二小時，上下奔波不停，

余也魯教授啊，真是「搵苦來辛」！

余也魯教授在一九七四年受學校的聘請出任新聞系系務主席。上任後，他並沒有破舊立新，大肆改革，而是在良好的舊基礎上按部就班的改良和擴展。首先，他和新聞系同寅竭力爭取兩年制改爲四年制，像他系一樣從一年級起招生，使學生一開始就有歸屬感。兩年後，他將原有的構想付諸實現，將新聞系分爲兩組：以印刷媒介爲對象的「採編組」和以電子媒介爲對象的「廣播組」。新聞系也順理成章改名爲「新聞傳播系」，新課程的添設自不在話下。

一九八零年，傳播新聞系又增設了「廣告

余也魯教授



邢慕寰教授



陳佐舜博士



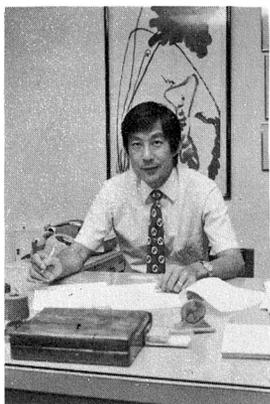
王梁素雅女士



廖柏偉博士



胡運驥博士



公共關係組」，非但供應香港社會發展所急需的高級公共傳播人才，也為學生提供更多的選擇和出路。余教授除了募得電視器材、電腦器材、研究費用等外，復獲得「胡文虎講座教授席」的基金。一九七七年由美國傳播界重鎮宣偉伯教授(Professor Wilbur Schramm)來校擔任首屆教授席，研究院的傳播碩士班遂得以順利開設。

余教授除分擔指導研究生論文的工作外，還得兼顧系內行政、從事自己的研究和撰寫論文。他每天在九點到五點的辦公時間內，要應付訪客、開會、接見學生、聯絡外界、上課等日常事務，因此只好早到一小時半，遲退二小時半來閱讀報告、文件、信札，和草擬文件、覆信等。因為檔案全在辦公室，他不得不在晨晚抽出時間來完成當日的工作。他家住第一苑，辦公室在新亞誠明館，午餐時他往往步行回家，下坡爬山代替了運動，倒也一舉兩得。

余也魯教授今年退休了，聽說他已擬訂計劃為自己的事業打好基礎並完成他的寫作計劃。那麼他向學校告別有沒有遺憾？沒有親眼見到「電影組」和「資訊（亦譯訊息和消息）學組」的成立，同時他兼任主任的「傳播研究中心」的中國傳學研究計劃還沒有進行，在他看來可能是美中不足之處；可是我們相信他既是基督徒，必然知道聖經「訓道篇」的話：「事事有時節，天下任何事皆有定時。」何況電影是電視的近親，系中也已有了一套相當完整的影藝參考書；同時，系中既有電算機設備，將來如有適當師資，成立「資訊學組」並非難事；「中國傳學研究計劃」預備從中國傳統文化內涵中研究傳播行為，已在海峽兩岸產生了積極

的反應，本非中文大學一校所能包辦。俗語云：「前人種樹，後人納涼。」墾荒和下種的人工工作一段落，自應由後來者灌溉、培養和收穫。對余也魯教授那樣的開墾者，中文大學說：「辛苦！辛苦！」

陳佐舜博士

胡玲達

陳佐舜博士在大學服務了八年，歷任多項要職後，於一九七三年八月一日出任本校教務長。陳博士負起這項重任時，大學的建設和行政正日趨集中，而且日漸擴展。其時新亞和聯合書院剛從市區遷進沙田校園；院際教學因書院校址的集中而日益普遍。一九七六年，「香港中文大學法案」通過解散書院註冊處，註冊處的工作改由各學院院務室負責，自此以後，一切教務行政均由大學本部統一籌劃。

當時，大學的許多事務正在改弦更張，校務千頭萬緒。幸得陳佐舜博士任勞任怨，全力協助，使大學由原來的三個學院增至目前的五個學院，並開設了九項全日制、四項兼讀制本科課程、廿二項研究院課程。研究院課程中，有六項是博士學位課程。大學迅速的發展使校務急劇增加。但陳博士從容不迫，堅定逾恆，面對繁重的校務，往往沉毅地工作至凌晨。共事同寅不久即發覺他那溫文的外表，蘊藏着堅毅的幹勁和驚人的韌力。陳博士兼任多個委員會主席和秘書之職，然在繁忙中仍必仔細審核潤飾所有文件的初稿，一絲不苟。

陳博士的一天似乎不只廿四小時。在教務長任內，猶行有餘力，修獲巴黎第七大學的文學博士學位，並撰譯了多本著作。這些譯著之中，有六本是在他任教務長的九年間出版的。

此外，陳博士還有時間旅行、學習舞蹈和太極拳；尤足稱道的，就是別人早已把所學荒廢，他仍能持之以恆，勤練不輟。

除了上述種種活動外，陳博士還抽空為天主教會和教育團體義務服務。陳博士在這兩方面的貢獻是如此的傑出，連梵蒂岡教廷和法國政府都特別頒予爵士榮銜。

陳博士一向精力充沛，同寅聞其即將退休，無不感到驚訝。至聞陳博士退休後，將負起嶺南學院副校長的重任，又無不欣喜。在此謹恭祝陳博士身體健康，在新工作中諸事順遂。

王梁素雅女士

陳方正

她生在古巴，長在香港，從培道女子中學到廣州嶺南大學，一直都是最乖最用功的優異生，也是拿獎學金，當婦女學生會長的學生領袖。一九五一年大學畢業，暑假回港探親，結果改變了計劃，留下來在母校培道任教，一直教了十二年。後來她童年的白馬王子王國顯先生也來港，這對情人就在一九五七年共締良緣。一九六四年王梁素雅女士加入成立只有數月的香港中文大學——那時大學本部全體人員歡宴首任校長李卓敏博士履新，只需要一張桌子就夠坐了。來中大後她一直在教務處（現在是秘書處）人事組工作，從行政助理升為主任（一九六九），後再升為高級主任（一九七七）。隨着大學的擴展和一九七七年的改組，她的工作也日趨繁重：除了處理二千多員工的人事問題之外，她還得為校內不少事情操心。在一般大學員工的印象中，王太或許只不過是一位冷靜幹練，為他們打點假期、機票、護照的行政人員。和她相熟的卻知道她既是一位

熱誠正直，從無疏漏，從不懈怠的標準同事；又是一個親切細心，樂於助人的朋友；更是一位模範母親（她有兩位千金，一位十五歲，一位十六歲）和虔誠的基督徒。七十年代初期，王先生（一位傳道人）移民到美國去，但為了讓孩子接受中文教育，王太則留了下來。其後大學改組，在過渡時期她勉為其難接受大學一再的挽留。現在她們全家在加州團聚的時候終於來到了，大家對這位多年同事的離去實在不勝惆悵。

廖柏偉博士

王于漸

廖柏偉博士在香港出生，並在本港接受中小學教育。一九六七年赴美國進修，先後鑽研多門學科。大學期間，廖氏主修物理；一九七一年獲普林斯頓大學文學學士學位。其後進入史丹福大學深造，研究教育學與經濟學，獲該大學教育學（文學碩士，一九七五）及經濟學（文學碩士，一九七五；哲學博士，一九七七）學位。一九八一至八二年間，廖博士應邀為哈佛大學哈佛燕京學社訪問學人。

廖博士一九七六年加入中文大學任講師，講授「經濟理論」、「比較經濟制度」及「社會主義經濟」等大學本科及研究院科目。他對理論性及實證性之經濟問題均有濃厚興趣，在人力規劃、人力資本與人力資源、教育經濟學、勞動市場分析、家庭經濟學、所得分配、契約經濟學、中國經濟發展等課題上，均曾發表學術著作。其中文及英文論文屢在《經濟發展與文化變遷》、《經濟探討》、《經濟通訊》、《比較經濟學學報》、《國民經濟學報》等國際學報及其他論文集集中刊載。

多年來，廖博士除學術方面之成就外，在大學之行政工作及社會服務方面，亦多所貢獻。他曾任校內多個委員會委員，八零至八一年間出任社會科學院新生取錄委員會主席，也曾任香港考試局政策諮詢委員會委員。對學生福利，廖氏尤其關注。一九七八至七九年，廖博士曾任聯合書院輔導主任。

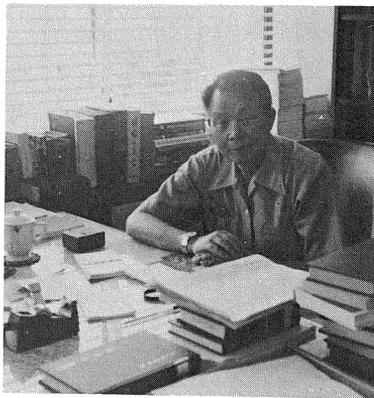
胡運驥博士

陳方正

在香港，許多和他同代的中國人都有相類的經歷：戰時在上海一個商人家庭出生，一九四九年年左右來港，五十年代末在本地讀完中學（在他是華仁書院），之後到海外十多年接受高等教育，然後回港從商或從事其他專業。胡運驥博士也是這樣；只不過他拿的學位湊合並不尋常——土木工程學士（一九六五），工商管理碩士（一九六七）和管理學博士（一九七五），都是在俄亥俄大學拿的。而且他曾在不少行業服務過——工程、電腦應用、教育——一九七七年才加入中大，先在電子計算學系當講師，八零年轉到三年制工商管理碩士課程當副主任和講師，八一年轉為電腦中心主任。從他豐富的資歷和行政經驗（特別是電子計算方面）來看，他對最近委任（八二年八月一日起）的另一個新職務——大學副秘書長——相信必然可以勝任愉快。除此職務外，胡博士仍會繼續兼任電腦中心主任。

胡博士為人隨和豁達，賦性爽朗，所以無論同事學生都樂與交往。他是一位標準的丈夫和父親，但亦無礙於其宵旰為勞，未暇少輟的精神。兩年內三負重任，恐怕他不時引以自豪的乒乓雄風暫難得到證驗了。

王德昭先生



故歷史系教授王德昭先生

郭少棠

六八年秋天，我成爲中文大學新亞書院歷史系學生。歷史系必修課程之一是西洋通史，主持的老師是剛去世的王德昭教授。

王老師以江浙口音的普通話教學，有些同學聽得頗爲吃力。但由於他分析清楚而且有條有理，大家都很感興趣。雖然班上人數多，他仍然邀請同學個別找他談論功課。此外他也極留意同學的學期報告，記得當時我選擇了一個較特別的題目，他竟親自和我一起到圖書館書庫找參考書。他對學生的關懷，着實令大家印象深刻難忘。

王老師治學興趣範圍甚廣，兼通中西史學，尤以中國近代史、史學方法及中西交通史用力最深。他曾翻譯不少西方史學及中國美術史學名著。對清末思想史及孫中山思想的研究，更深受史學界推崇。

王老師早年曾多次參加學生愛國運動，於中日戰爭期間，更投筆從戎，擔任前線及後方的文化工作。這種種經驗，影響了他治學及爲人的態度。他處事小心，言行有風度，待人更是非常有禮。

七七年退休之前，王老師擔負頗重的行政工作，但他最關心的，仍然是教學及輔導學生。所以退休之後，他更利用較多時間，整理過去教學及研究心得。在短短三年間，編寫了兩本清代科學制度及清末思想研究文集。他本擬繼續編著工作，不幸卻因過分操勞引致高血壓突發而逝世。

王老師教學四十年，對學生關懷愛護，深爲學生敬仰。至於他在學術上的成就，特別是在比較史學及中國近代史研究方面，更有深遠的影響。

故地理系教授譚世榮博士

地理系同寅

本校地理講師譚世榮博士，不幸於一九八二年七月四日逝世；地理系同事驚聞噩耗，無不深切哀悼。

譚博士於一九六六年在香港大學畢業，獲文學士學位，一九七一年獲香港大學文學碩士學位。其後獲英聯邦獎學金到加拿大麥格爾大學深造，一九七五年獲哲學博士學位。

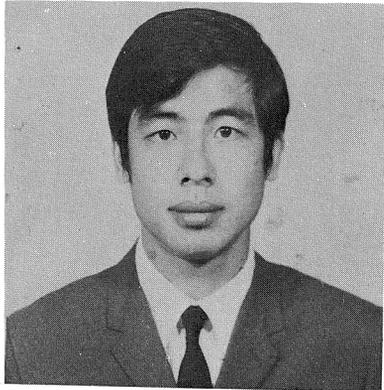
一九七六年，譚博士到中文大學任教，深受學生和同事敬愛。他不但是位好老師、好學者，而且還是大家的好朋友。除了在教學上有突出的貢獻外，他對學生福利的推動也不遺餘力。任崇基地理系聯絡人和應林堂舍監期間，尤獲學生愛戴。

譚博士不僅是獻身教育事業的良師，更是卓越的學者，在研究方面有傑出的成就。他曾在地理學術刊物發表多篇文章，討論巴巴多斯的土地發展與泥土浸蝕、斜坡水理與山泥傾瀉作用以及西貢半島的地形與地質等問題。

大約兩年前，譚博士發覺自己身患痼疾，但仍如常授課、研究。他一心致力教學，去世前一個月，仍在努力不懈地準備下學年的課程。

譚博士今年不過是卅八歲，突然與世長辭，對家人，對衆多的朋友、學生、同事都是沉重的打擊。本系同寅在此謹向譚夫人和他五歲的千金致深切的慰問。

譚世榮博士



李卓敏基本醫學大樓開幕典禮



廿年前，中文大學成立時，校園裏只有零星的幾座建築物。廿年後的今天，整個校園已經面目一新。站在宏偉的圖書館門前，看林蔭大道和兩旁的建築物馳向遠方，你不得不對近年來校園迅速的發展感到驚奇。一九八二年一月七日，李卓敏基本醫學大樓由港督兼本校監督麥理浩爵士主持揭幕後，相信更多人會有這種感覺。

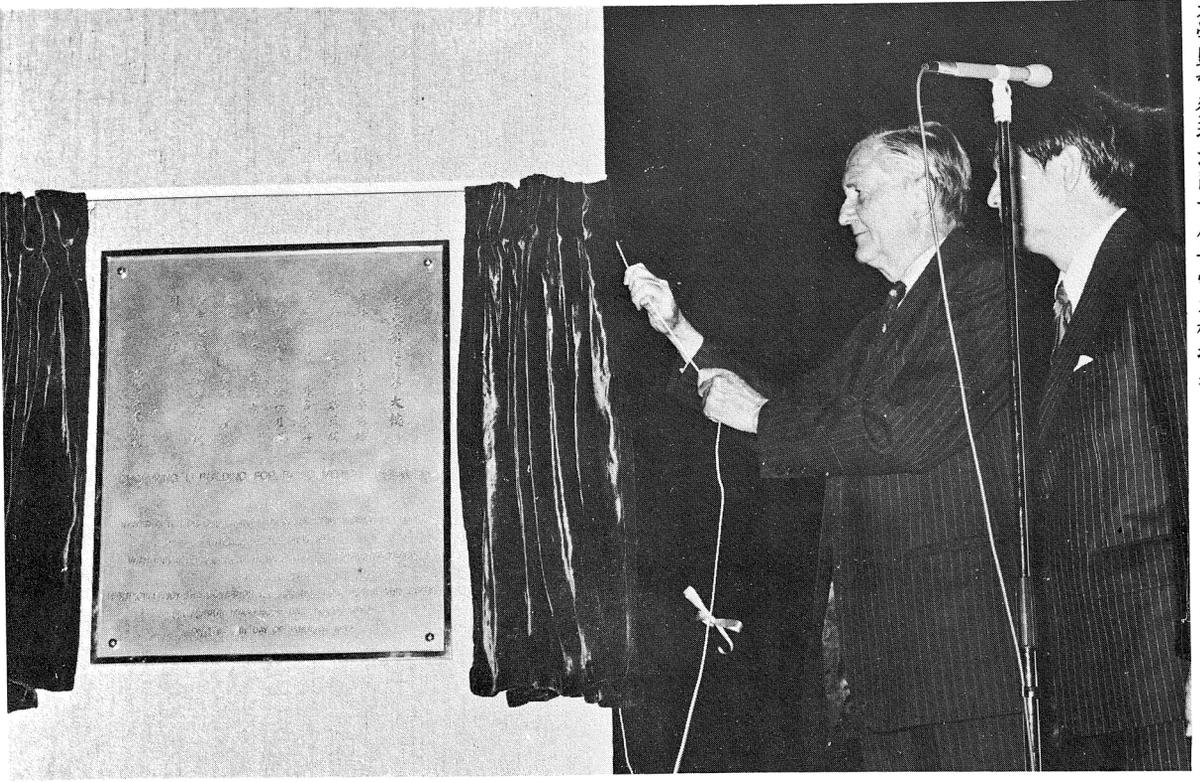
基本醫學大樓這麼快就落成了，即使大學首任校長兼醫學院策劃人李卓敏博士也感到驚奇。李博士在大樓的開幕典禮上說：「我離開中文大學的時候，醫學院仍在草擬階段，醫學大樓也只是一塊基石而已。現在，計劃成了事實，基本醫學大樓已屹立在我們眼前。」大學現任校長馬臨博士的看法也相同。馬校長認為基本醫學大樓落成，是「各方面長期努力的成果，是夙願的實現。」

出席醫學大樓開幕典禮的嘉賓有五百多人。馬校長在致辭時說：「今天，本校醫學大樓落成，各界嘉賓雲集。這樣難逢的盛典，以後將不容易見到。」我們只要把嘉賓的名單瀏覽一遍，就會立刻同意馬校長的說法。嘉賓中，除了特地由美國來港參加盛典的李卓敏博士和主持儀式的麥理浩爵士外，還有校董會主席簡悅強爵士、醫學教育諮詢委員會主席杜達雲爵士(Sir William Trethowan)、校董會副主席利銘澤博士、醫學教育諮詢委員會來港出席年會的委員、愛丁堡皇家外科學院代表福維斯教授(Professor A. P. M. Forrest)，以及許多其他社會賢達。

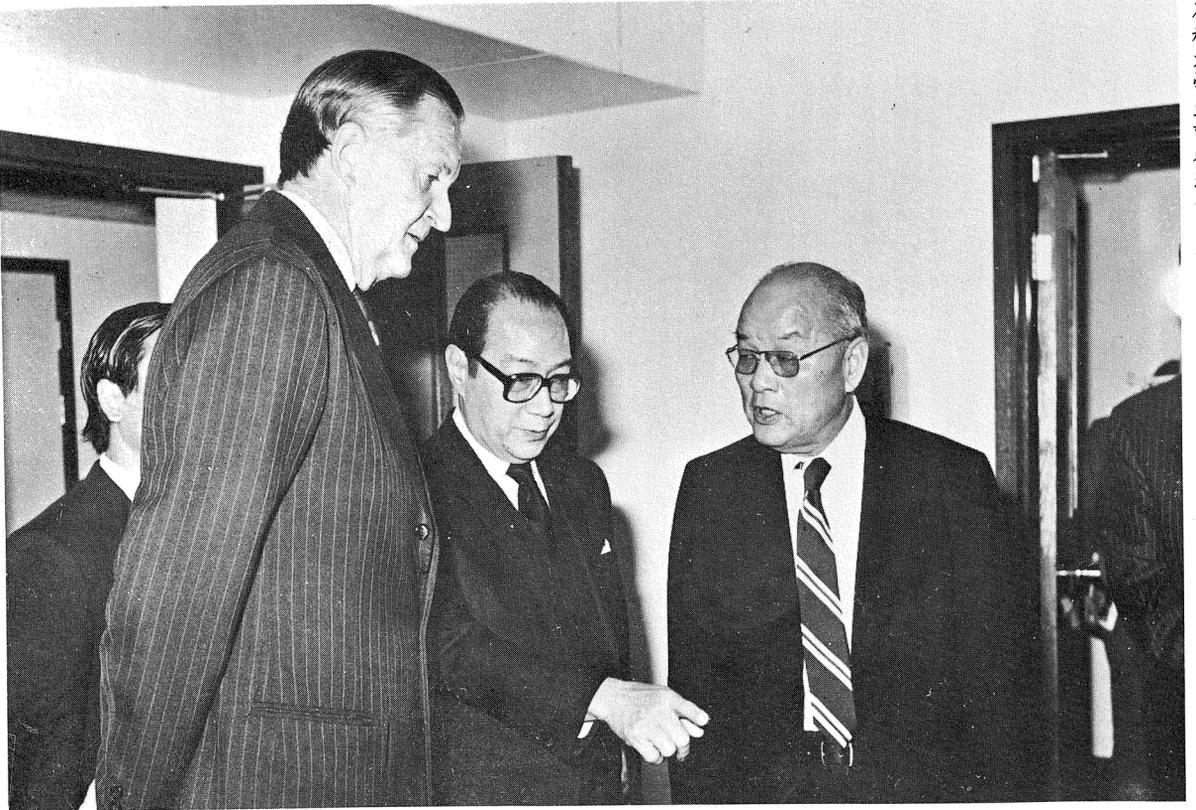
基本醫學大樓建於大學校園中部，與科學館為鄰，樓高九層，迴出大學廣場所有建築物之上，置身其中，山下的吐露港一覽無遺。破曉時，大學中部所有的鋼筋巨靈中，以醫學大樓最受太陽金光的祝福。大樓全部的面積有九千五百六十六平方米，專為醫學院臨牀前期教學而設。樓內有最現代化的教學設備，一方面供學生研習基本醫學課程，一方面供醫學院教員進行精密的專業研究。醫學院解剖學系、生理學系、藥理學系及生物化學系都設在這裡。

李卓敏基本醫學大樓的建築費用達港幣二千萬元，悉數由香港政府撥款支付。

大學監督麥理浩爵士為醫學大樓揭幕

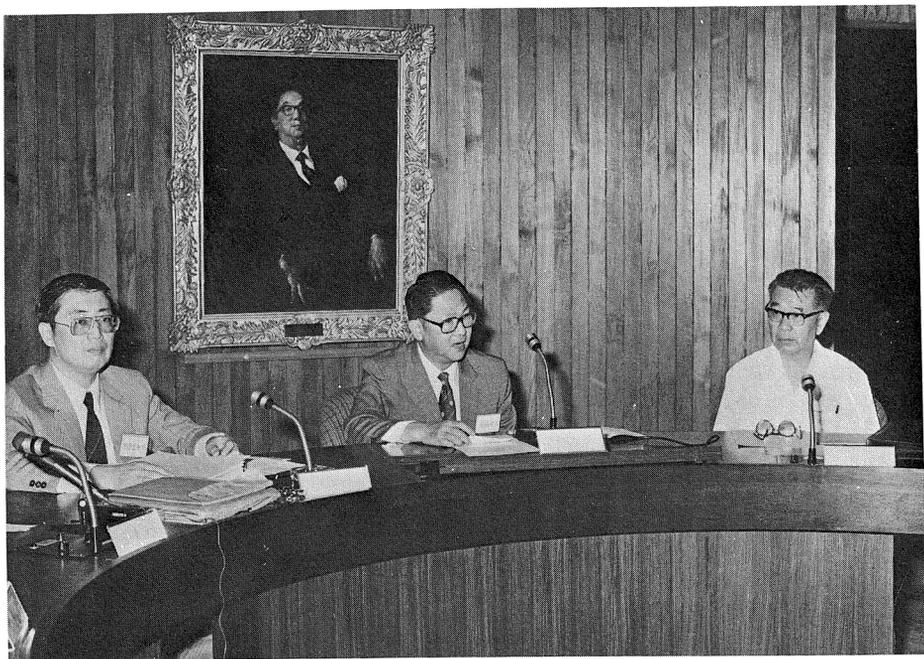


左起大學監督麥理浩爵士、蔡永業教授、李卓敏博士



第一屆「中國企業管理研討會」

饒美蛟

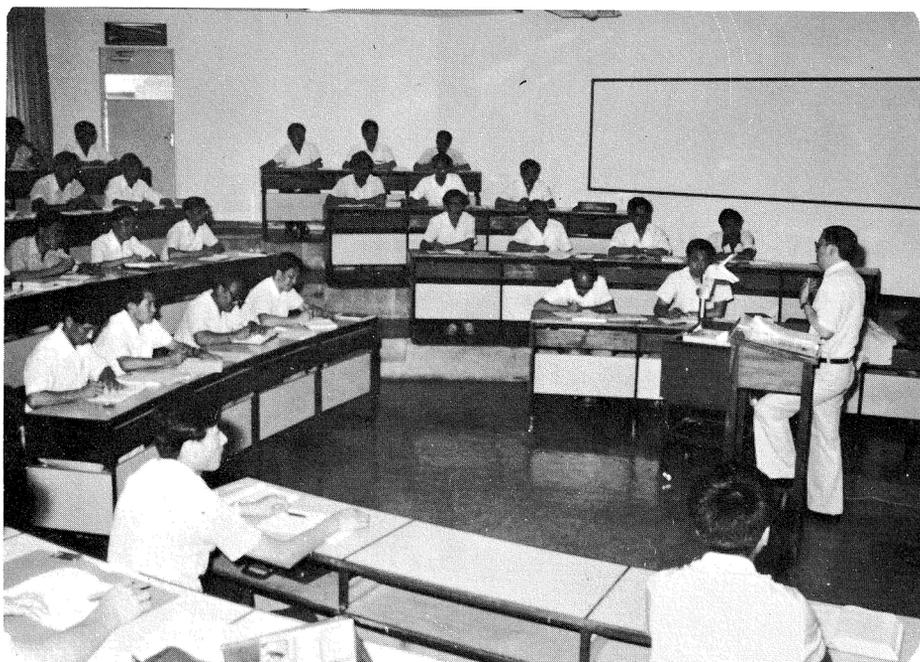


工商管理學院與中國社會科學院工業經濟研究所聯合舉辦之「中國企業管理研討會」，於一九八二年六月十四日至十九日在本校祖堯堂舉行。出席者包括工經所九人，本校教職員、香港大學、浸會學院及理工學院代表等約四十人。研討會由中大工商管理學院閔建蜀教授與工經所副所長蔣一葦先生任聯合主席，並由馬臨校長主持開幕禮。馬校長致辭時指出：這次研討會由國內及本港學人共同討論國內企業的問題可說是創舉，這類交流在學術上、教學上和實用上都具有珍貴的价值，且其重要性將會與日俱增。

中國社會科學院副院長、著名經濟學家于光遠先生於六月十四日應邀在邵逸夫堂作公開演講，講題是「中國經濟社會發展戰略問題」。參加來賓包括本校教職員生、工商界、學術界、新聞界人士共約六百人。于先生在演講中指出，中國的經濟發展必須與社會發展結合起來，目標是改善人民生活，建立高度物質與精神文明。他說：「富裕並不等於幸福，貧窮更不等於幸福。」中國的經濟社會發展戰略，必須考慮人民的生活方式、價值觀、幸福觀等一系列問題。

研討會分下列四個專題進行：(一)中國經濟的調整與體制改革，(二)中國企業的組織與領導體制，(三)中國企業的經營管理，與(四)現代企業管理技術在中國企業的運用。工經所與本校學者在會上共宣讀了十七篇論文；中大報告論文者計有工商管理學院之閔建蜀教授、李傑先生、游漢明先生、饒美蛟博士、段樵博士、張織雲博士、陳嘉年先生以及社會科學院之金耀基教授、薛天棟博士、宋恩榮博士及鄧龍威博士。

研討會總結由閔建蜀教授主持。閔教授透露，「中國企業管理研討會」今後每年輪流在中國及香港舉行，明年舉行地點暫定四川成都。



市場學培訓班簡介

游漢明

由本校市場及國際企業學系與校外進修部合辦的市場學培訓班至今已舉行了兩屆。每屆學員約五十人，分別來自中國機械設備進出口公司、廣東省機械廳和廣東省對外經濟工作委員會。

培訓班的目的是在於培養一批具有專業知識和技術的國際市場營銷人才，以配合中國外貿的發展。課程內容主要分為三大類：第一類是基本管理技術課程，科目包括財務與管理會計、商用統計、市場研究和商用英文；第二類是基本市場概念課程，科目包括市場營銷學、國際企業、國際市場學、國際金融、工業市場學和消費者行爲；第三類是市場實務課程，科目包括國際貿易實務、推銷術、銷售管理學和廣告學。這三類課程都是儘量配合國內的工業產品與消費品的情況來設計的。導師方面，則由工商管理學院的教師擔任。

除上述課程外，有關方面還特地安排了一連串與學習有關的活動，例如專題演講及訪問等。在過去兩屆，我們分別邀請了新鴻基有限公司、香港滙豐銀行和法國里昂信貸財務公司等機構來作專題演講，務使學員能夠進一步了解香港金融機構、中港貿易和國際市場的情況。另一方面，本課程得蒙香港總商會協助，安排學員訪問若干大機構，主要包括金融機構、製衣廠、電子廠、貨櫃碼頭和啤酒廠等。訪問的目的在於加深學員對營銷實務的了解，使他們有機會與各公司的負責人討論有關企業內部管理營銷及其與中國貿易遇到的困難。

這些活動與課程是相輔相成的，可以說是理論與實際並重。唯有這樣，學員才能夠在吸取了現代市場管理學的知識後，在實踐時收到理想的效果。

國際光電子學研討會

楊綱凱

人類文明之歷史，始於神農之教民耕種，及至工業革命，乃進入另一紀元。現代社會信息處理日益重要，更有駕凌工業生產之勢，評者每稱之為文明之「第三次浪潮」。

然而，如何有效地傳輸信息，實為一科技難題。電話雖然方便，但常規電話線只可載幾條對話頻道，故需經常掘路鋪纜。信息傳輸率跟訊號每秒震動次數有關；其強度之或上或下，可與電碼之或長或短及電腦數碼之「0」或「1」相比。普通無線電波每秒震動500,000至100,000,000次。微波（如微波爐中之微波）每秒可震動凡2,500,000,000次；到最近為止，微波仍為傳輸訊號之最有效方法。

光亦為一種震動，唯其起伏之迅速難以置信，每秒達30,000,000,000,000次。若能將此震動控制，並與電子線路耦合，則通訊問題自可迎刃而解。今年七月底本校舉辦之「光電子學研討會」，即以光與電子線路耦合此項新穎科技為主題。

科技日新月異，專著出版不久已有落伍之虞。學術期刊所載之論文，既為個人或小組之工作，又難免管窺之弊。故學者每藉暑期組織研討會，邀請專家講演，以此為學習各專門學科最新發展之極佳途徑。

此次研討會由美國貝爾研究所電子物理部主任田炳耕博士主持，其他三位講者分別為：國際電報及電話公司（ITT）副總裁、本校多年前之電子系講座教授高銀博士；麻省理工學院教授葉鵬博士（Dr. E. P. Eppen）及日立研究中心高級研究員中村道治博士。此外，已裝配先進之光學通訊設備之香港電話公司，在研討會中作有關示範。

參加研討者約五十人，多為專業科研人員，分別來自香港（包括本校電子及物理系教員）、亞洲以至歐美各地。與會者除聽習講演外，亦就其本人之研究作專題報告。

研討會主要按下列四項主題進行：(1) 光學通訊整體發展之趨勢，包括材料之選取、元件之安排及經濟之考慮等等。(2) 光學線路邁向集成設計所涉及之物理原理。(3) 一萬億分之一秒以下之極短光脈衝。此等脈衝既為高速光通訊所必需者，本身亦具科學意義，同時亦為分子急劇運動之研究提供工具。(4) 半導體激光器之原理及製造工藝。半導體激光器為光通訊系統最理想之光源。

舉辦此次研討會之目的，主要為推進師生之科研，唯亦望能藉此對亞洲發展中地區之科技作出少許貢獻。研討會除獲球槎基金會慷慨資助外，亦得萬國商業機器公司、聯合國教育科學文化組織、發展中國家科技委員會及國泰航空公司贊助。

第二屆香港東西比較文學會議

周英雄

一九八一年夏天，哈佛大學之爾文·白璧德比較文學教授列文教授 (Professor Harry Levin) 決定接受本校邀請，於八二年初來港講學六週，英文系同寅不免私下商談如何好好利用他的學養，是以召開第二屆香港東西比較文學會議的動議一經提出即獲和議，並一致通過。此次會議訂於一九八二年三月一日至四日舉行，理由非常簡單，就是要配合列文教授的講學行程。

時間既已決定，我們幾位籌備委員 (包括張日昇、周英雄、李達三 (John Deeney)、霍邁高 (Michael Holstein)、陸潤棠、黃維樑、袁鶴翔) 於是動手擬定邀請與會學者的名單。除了列文教授之外，首先被邀請的是現任哈佛大學比較文學系主任歸岸教授 (Professor Claudio Guillén)，他在比較文學方面的造詣也相當卓越。其他講者包括英國華域克大學的普雷斯頓教授 (Professor John Preston)、香港大學的達勞先生 (Mr. Anthony Talow)、賀敖先生 (Mr. Jonathan Hall) 與樹仁學院霍珊博士 (Dr. Sandra Holstein)。我們很榮幸從台灣邀請到侯健、胡耀恆、張漢良與王健元諸教授與會宣讀論文。我們原先從中國大陸邀請了北京大學兩位教授，後因辦理手續發生延誤，因此無法及時趕上，不過他們的論文早已送到，並經印製在大會中分發。至於提交論文的本校同寅，計有葉維廉、袁鶴翔、陸潤棠、周英雄、勞泰瑞 (Terry Lauz)、霍邁高與黃維樑。當然，會議倘無周策縱、劉殿爵、余光中、劉述先諸教授與關寧安先生 (Mr. John Gannon)、艾伯仕先生 (Mr. Ackbar Abbas) 與陳炳良博士等人之參與，相信討論必不如是次之熱烈精闢。

此次會議，我們無意中使一些素未謀面的比較文學工作者，得以「五代」同聚一堂 (即列文、歸岸、葉維廉、周英雄與本校比較文學研究生)，未嘗不是大會中一件教人津津樂道的趣事。此外，「同門」內意見雖然也會有相當出入，但籌委會亦儘量羅致不同背景與興趣之學者，使大會的內容更加多樣化。

此次會議得力於大學各部門協助之處甚多，其中尤以中國文化研究所比較文學中心與英文系最值得一提。此外，美國國際交流總署與英國文化協會慷慨解囊相助，使我們可以請到英美兩地的學者，在此謹致謝意。

第二屆香港東西比較文學會議使我們更加深信，關心東西比較文學的學者都因這同聚一堂的機會而感到欣慰，並且希望將來可以在類似的議席上再度交換意見。

青少年與大眾傳媒研討會

黃傑雄



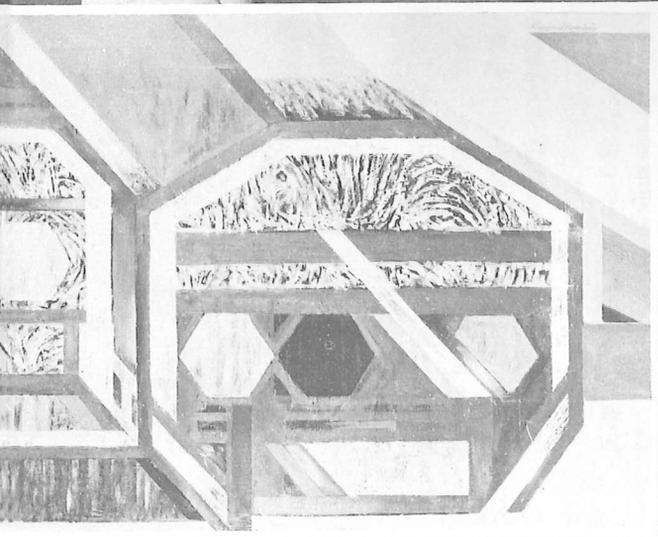
「香港青年人生活在急劇演變的環境中，受到內外演變力量的衝擊，因此極需要社會人士關懷，協助他們適應及了解這些變化。」以上是民政司鍾逸傑先生在主持「青少年與大眾傳媒研討會」開幕時所說的一段話。研討會由香港電台誠邀大學校外進修部聯合主辦，七月十六日至十八日在理工學院舉行，目的在於使各有關方面能聚首一堂，就大眾傳媒問題，坦誠交流、深入討論分析，並提出建議。參加者計有各種傳媒、社會工作、教育學術工作者及其他有關人士共二百多人。

在研討會舉行前三星期，籌備委員會分別與各界人士舉行了三次論談，吸取大家對研討會的期望及意見，務使研討會更能針對大眾最深切關心的問題，並確保與會者能包括各界的適當人選。

研討會分三天舉行，過程非常順利。第一天的專題講座邀得立法局議員周潔怡女士、《星島晚報》總編輯唐碧川先生、香港社會服務聯會許賢發先生及《七十年代》李怡先生發言，確定重點，提出問題。接着三節討論分小組進行，使參加者有機會暢所欲言，詳細深入討論。三天的討論帶出了很多不同的觀點及分析，最可貴的是各組在最後都能對問題提出不少建議。

各小組主席（大部分都是大學的學者）把各方意見歸納及系統化後，進一步建議成立四個籌劃小組，負責長期推動的工作。四個小組分別為（一）大眾傳媒諮詢委員會；（二）獨立的文化基金及文化統籌組織；（三）受眾教育委員會及（四）各大眾傳媒從業員協會。

在最後一次大會討論中，與會者通過了上述建議，並表示願意參加工作。大會的討論和建議將於日內由校外進修部出版，並分發給各有關人士和部門參閱。



草色入簾青

鄭耀鼎



瓶
張惠芳

廿五年的果實

記藝術系廿五周年系慶

鄭明

大學藝術系為隆重慶祝成立廿五周年系慶，特別舉辦了多項活動，包括系慶藝展、成立系友會、大聚餐、編印「系慶特刊」，並於年底出版《新亞學術集刊——中國藝術專號》。

六月廿四日，大會堂低座展覽廳掛滿了前任老師與在系師生之作品二百餘件，高座展覽館則陳列了六十餘位系友的百餘件近作。展品包括國畫、現代水墨畫、油畫、水彩、雕刻、陶塑、版畫、書法、素描、篆刻、攝影等。此次展出堪稱藝術系歷年來最大規模的展覽。展覽的揭幕儀式由馬臨校長與夏鼎基夫人主持。馬校長用中英文發表演說，讚揚藝術系的成就，並鼓勵藝術系同學除了繼續發揚中國藝術精神之外，更應靈活運用所學的各科知識，兼收中西藝術之長，賦作品以更豐富的生命，以充實社會的文化內涵。隨後，夏鼎基夫人頒發一九八二年度的丁衍庸紀念學業成績獎、丁衍庸紀念藝術獎、翁凌宇藝術創作獎、許讓成國畫書法獎及新亞書院藝術收藏獎與獲獎同學。

此次應邀參展的前任老師計有王季遷、張碧寒、周士心、饒宗頤、何弢、金嘉倫、費名杰、萬一鵬、文樓、陳學書、常宗豪、鄭黃文宗、張義、賀文略、麥顯揚等；而現任老師劉國松、鄭耀鼎、李東強、李潤桓、蕭立聲、李

福華、高木森、唐鴻及筆者亦展出了近作。

綜觀這次藝展，每位老師的作品都具一定水準，並且也是最富吸引力的展品；只見觀眾一入展場即駐足觀賞，然後繼往參觀學生的作品。學生作品可謂相當豐富，由藝一至藝四各類畫中挑選出來展出的佳作，在水準上可謂比以往進步不少，無論中西繪畫、版畫雕塑、書法篆刻皆有可觀之處。在國畫方面，有宋元名畫臨摹之作，每幅皆在六尺之上；有現代水墨實驗之作，頗具新異奇特；也有自由創作；尚有嚴謹的工筆花鳥等。而西畫方面，學生在初步探索之中，仍能保持穩健的素描能力，又能運用多樣化的表現形式。版畫雖屬選科之一，卻是藝術系中頗具水準的一科，選者衆多且興趣濃厚，故此次展出之作品深獲好評。另雕塑亦吸引了不少人駐足，作品雖然不多，但件件皆具個人心思。至於書法篆刻則多是學習傳統的習作精選。在如此多樣化的展品中，觀眾不難了解藝術系務求發揚中華文化、溝通中西學術，以及通識博知的教育方針。

當晚歷屆師生與嘉賓歡聚一堂，「藝術系系友會」於此時正式成立，由馬臨校長與金耀基院長主禮，高美慶博士被選為第一屆系友會主席，朱漢新任副主席。

大學要聞

大學開設心理學及統計學主修課程

大學教務會於一九八二年三月廿四日召開第三次會議，主席馬臨博士在會上宣佈：大學將於一九八二至八三年度開設心理學及統計學主修課程。依此決定，原先之心理組及統計組今後將分別成爲心理學系及統計學系。

大學及理工教育資助委員會

△下列人士獲港督委任爲大學及理工教育資助委員會委員：

史圖特—哈里斯爵士(Sir Charles Stuart-Harris)，任期三年，由一九八二年一月一日起，至一九八四年十二月卅一日止。

貝梭先生(Mr. David Bethel)，任期五年，由一九八二年一月一日起，至一九八六年十二月卅一日止。

溫格德博士(Dr. W. C. Winegard)，任期五年，由一九八二年一月一日起，至一九八六年十二月卅一日止。

鄭正訓先生，任期三年，由一九八二年二月四日起，至一九八五年二月廿八日止。

莊紹樑博士，任期三年，由一九八二年二月四日起，至一九八五年二月廿八日止。

△下列人士再獲委任爲大學及理工教育資助委員會委員：

紐璧堅議員(The Hon. D.K. Newbigging)，任期兩年，由一九八二年一月一日起，

至一九八三年十二月卅一日止。

李國能先生，任期三年，由一九八二年五月一日起，至一九八五年四月卅日止。

西門士博士(Dr. C. J. Synons)，任期三年，由一九八二年五月一日起，至一九八五年四月卅日止。

△溫格德博士、鄭正訓先生及莊紹樑博士等三位委員於一九八二年三月廿六日訪問本校。

大學評議會臨時工作小組

大學已成立評議會臨時工作小組，研究香港中文大學校友會聯會建議大學根據《一九七六年香港中文大學條例》第十八條設立評議會一事。

工作小組成員如下：

教務長(召集人)

秘書長或其代表

學生事務處副主任(學生活動)

香港中文大學校友會聯會主席

工作小組在必要時得邀請其他人士參加討論。

利豐工商管理公開講座基金

香港利豐集團爲紀念成立七十五週年，捐贈港幣廿五萬元與本校，設立「利豐工商管理公開講座基金」。該公司執行董事馮國經博士於一九八二年六月十七日訪問本校時，在一項捐贈儀式中將基金支票交與馬臨校長。

利豐工商管理公開講座將由大學研究院工商管理碩士課程學部主理，以基金每年收益邀請一名海外工商或學術界權威人士來港主持公開講座及研討會，主題必須爲對本港日趨多元

化之工商業發展有所貢獻者。

大學出版社書籍獲嘉獎

大學出版社出版的「譯叢」叢書之一《四時田園雜興》，以優秀的設計及製作，獲美國大學出版社協會一九八二年書展委員會選出參展。《四時田園雜興》是大學出版社自一九八一年加入該協會爲國際會員後首次獲推薦參加該會書展的書籍。

該書選譯宋代詩人范成大(一一二六—一九三)田園詩六十首，以中英對照出版，由本校比較文學與翻譯中心主編。譯者爲英國名詩人及小說家卜禮德(Gerald Butler)。

工商徵聘雙週

大學就業輔導處與研究院工商管理學部於一九八二年二月一日至十二日聯合舉辦「工商徵聘雙週」，邀得廿三家工商業機構的代表來校主持徵聘講座。舉辦此項活動的目的，是使本校學生對在本港工商界就業的機會有進一步的了解，並且讓工商界僱主有機會接觸到本校即將畢業的學生，跟他們隨意交談。

「社泰人安」保健運動

大學保健處、學生事務處、社會科學院心理組及醫學院學生於一九八二年三月廿二日至廿七日聯合舉辦「社泰人安」保健運動。運動旨在探討影響健康的社會因素；強調保持健康既爲個人責任，亦具社會意義；並指出人際關係和責任感實爲達致「社泰人安」的基礎。

該項運動包括展覽、問卷調查、座談會及研討會等一連串活動。

文化活動

△著名教育家柯克樂博士(Dr. Clark Kerr)於一九八二年一月六日應邀出席崇基學院周年教育研討會，並發表演說，題為「通識教育要義」。此周年研討會由學院教育委員會舉辦，討論主題每年更換，一九八一至八二年度的主題為「通識教育」。

柯克樂博士曾任加州大學校長及卡尼基高等教育政策研究會主席，對大學教育的意義及各國大學教育情況的比較尤具心得。柯克樂博士著作等身，擔任是次大會講者，實為最佳人選。

△諾貝爾物理學獎得獎人、美國石溪紐約州立大學楊振寧教授應聯合書院之邀，以「到訪傑出學人」身份，於一九八二年一月到該書院作為期一個月的訪問。楊教授在訪問期間，出席了該書院員生主辦的各項學術活動及社交集會，包括研討會、座談會、專題討論會、茶會及餐會等。楊教授並於一月十八日主持一項「科學、技術與文明」座談會，於一月廿一日作公開講演，題為《對稱與二十世紀的物理》。

△研究毛澤東思想的著名權威，倫敦大學東方與非洲研究院中國政治學教授宣道華教授(Professor Stuart R. Schram)應邀為聯合書院「到訪傑出學人」，於一九八二年四月十

三至廿六日訪問該書院。在此期間，宣道華教授主持了三次學術講座，對毛澤東作初步評價，題為：「見習中之革命家，一九一七至一九三七」、「四分一世紀之成果，一九三七至一九六二」及「終局：由神化到湮滅」。此外，宣道華教授還出席了書院員生舉辦的各項學術活動。

△著名東亞研究學者，美國哥倫比亞大學「梅遜講座教授」狄百瑞博士(Dr. William Theodore de Bary)應新亞書院之邀，擔任該書院第四屆「錢賓四先生學術文化講座」主講者。狄百瑞教授自一九八二年二月十六日起，以「人之更新與新儒家的自由精神」為主題，主持四次講座，講題為：「人之更新與道之重獲」、「新儒家教育的自由精神」、「新儒家之個體主義與人道主義」及「明代新儒學與黃宗義的自由思想」。新亞書院於一九七八年設立「錢賓四先生學術文化講座」，旨在透過書院教育繼承與光大新儒的傳統。

△一九八二年第一位新亞「龔雪因訪問學人」，台灣大學中文系的何佑森教授應新亞書院邀請，自三月中起，對該書院作為期一月的訪問。在此期間，何教授於三月廿六日主持一項「清代實學」的公開演講，並出席該書院員

生主辦的各項研討和座談等活動。

新亞書院於一九八一年獲本港著名實業家龔雪因先生慨捐基金後設立「龔雪因訪問學人計劃」，旨在促進該書院與世界各地學術和文化交流，是項計劃第一位訪問學人為去年應邀到訪的北京清華大學錢偉長教授。

△聯合書院於一九八二年二月十五日至廿日舉辦「商業自動化週」，邀請美國銀行三藩市總行副總裁程懷洵先生及美國萬國商業機器公司聖荷西研究所林耀燦博士分別主持三項有關商業自動化及電腦應用的講座。是項活動為該書院銀禧校慶學術活動之一。

△大學教育學院及政府康樂文化署於一九八二年五月廿日在立法局會議室合辦「體育及運動醫學」研討會。是項研討會由「人口密集地區居民體能活動與生活質素合作研究計劃」主持；與會人士達一百人，包括各體育及醫學團體代表、體育教師及政府官員等。

研討會由康樂文化署署長韋格姆先生(Mr. E.B. Wigham)致開幕詞，教育學院院長杜祖貽教授作簡介，繼由教育學院盧林發先生提交一項「香港學童體能範型研究計劃」進度報告。研討會並邀得美國密西根大學施默爾教授(Professor R.B. Schmerl)、貝舍特教授(Professor D.R. Basset)及愛丁頓教授(Professor D.W. Edington)作專題演講，講題分別為「合作研究的重要性及價值」、「體能活動與促進健康及預防疾病的醫學研究新結果」及「體育運動

與能力表現」。研討會最後由康樂文化署副署長柯克先生 (Mr. Brian Coak) 作總結。

△本校公共事務研究中心於一九八二年六月十六至十七日在聯合書院舉辦第二次「中國法制與國家建設」研討會。該中心曾於去年九月首次舉辦是項研討會。

出席本年研討會者約卅五人，其中包括來自中國及美國的代表。在會中宣讀論文的本校人士計有：

關信基博士：「從比較角度看社會主義憲法」

謝劍博士：「憲法與民族政策」

鄭赤琰博士：「論中共憲法修改程序問題」

鄭宇碩博士：「論如何加強人大以實行憲治」

翁松然教授：「國務院之角色」

廖光生博士：「司法獨立與法治」

△英國曼徹斯特大學社會及道德神學榮譽教授普雷斯頓教授 (Professor Ronald H. Preston) 應宗教系之邀，於一九八二年二月三日在崇基學院作公開演講，講題為「聖經與社會倫理」。

△中國天津外國語學院英語系明福德教授 (Professor John Minford) 應中國文化研究所比較文學與翻譯中心之邀，於一九八二年二月四日在該所演講，講題為「翻譯後四十回紅樓夢的甘苦談」。

△教育學院語言訓練組（英語單位）與港九潮州公學於一九八二年三月十三日合辦一項英語教學研討會，由教育學院教師主持講座。與會者逾四十名，包括在職教師及教育學院學生。

△中國文化研究所於一九八二年四月廿八日舉辦「夏文化」研討會。出席者包括本校歷史系、藝術系、中文系、哲學系的教職員，以及香港大學和香港歷史博物館的代表。

△工商管理學院及聯合書院於一九八二年五月廿一日及廿五日先後合辦兩項有關中國經濟之公開講座，邀得中國廣東省技術經濟和管理現代化協會主席、華南工學院管理工程系主任葉春生教授主持。講題分別為「廣東經濟特區發展中若干問題的探討」及「國內經濟管理教育的現狀及其發展」。

△英國約克大學心理學系范納保教授 (Professor Peter H. Vanables) 由英國文化協會高等教育國際合作委員會資助，訪問本校心理組。訪問期間，應心理組及香港心理學會邀請，於一九八二年五月廿六日主持公開講座，題目為「精神分裂症的發展」。

△英文系比較文學組與香港比較文學學會於一九八二年六月廿四日合辦「世界文學中的烏托邦主義」研討會，由美國伊利諾州比較文學研究教授奧德里教授 (Professor A. Owen Aldridge) 作主題演講。

一九七九年畢業生就業情況管窺

周陳文琬

有些作家曾經嘲諷現代的大學是香腸機，

不斷地生產一批又一批大學畢業生，學生畢業之後，大學就跟他們一刀兩斷；不過，事實上中文大學並不是這樣的。我們一向都很關心畢業生個人和事業的發展，要跟他們保持聯繫。因此，大學就業輔導處最近進行了一項「一九七九年畢業生就業進展情況調查」，藉此了解本科和研究院畢業生的工作史、加薪情況、工作滿足感、進修機會等。調查的初步結果是：一九七九年的畢業生分散在多種不同的行業中服務，工作成績頗為可觀。現在隨意抽出一些例子來，讓讀者粗略的了解一下畢業生的工作興趣和就業情況。就業輔導處職員分別訪問過下列各位畢業生，所有資料都是得到他們同意後才引用的。

黃文森先生

太古船務有限公司營業襄理

黃先生讀的是文科，考獲文學士（英國語言文學）一級榮譽學位，卻選擇在商界發展。畢業後，他即加入太古集團，不到三年便取得非凡的成績，獲晉升為營業襄理。他認為目前的工作既富挑戰性又有意義，特別使他感到滿意的，是此行業給他提供許多專業訓練的機會。相信在不久的將來，黃先生一定能在船務

行業中有更傑出的表現。

梁元亨先生

航空公司模擬器工程師

梁先生是理學士，專攻電子學，畢業後不久，即加入一家香港的航空公司服務。梁先生三年內晉升兩級，現任模擬器工程師，工作十分愉快。然而最令他滿意的，卻是僱主能夠給他全面性的訓練。此外，他又非常慶幸能夠把在大學學到的電子計算學知識應用到工作上面去。梁先生對這份工作的喜愛，並不因工作時間有時較長或不定而稍減，他希望在航空工程這行業中取得更豐碩的成果。

張錦華先生

安利商業系統有限公司總裁

張先生在大學時專攻市場學和心理學，所以不但對人類的心理認識甚深，對消費者的行為，也了解得很清楚。這些都是自己經營公司的有利條件。張先生離開大學之後，就加入了一家跨國貿易公司服務，其後屢獲提升。一九八二年初，他辭了職去創辦一家電算機系統公司，主要為個別顧客設計所需的電算機系統及軟件。張先生的冒險和創業精神，是同屆畢業生之中有數的一個，因此甚獲同輩讚賞。他

能夠在這麼短的時間內創立自己的事業，正足以顯示出他的企業家才華。

魏樹昭先生

補助學校學位教師

魏先生是理學士，專攻物理及數學，一九七九年九月起，即任教於荃灣一所補助學校。一九八一年考獲教育文憑，成為具備專業資格的學位教師。魏先生是一位活躍的教師，對於組織學生課外活動非常熱心。明年他將兼任學校的就業輔導主任，現在正積極為這項新職務作好準備。

劉宗愷先生

合眾國際社攝影記者

劉先生是新聞系畢業生，現任合眾國際社攝影記者。該社的總部設於倫敦。三年來，劉先生因工作的關係，足跡遍及中國大陸及東南亞，在不久的將來，更可能被派駐其他國家。劉先生像多數的年輕記者一樣，覺得採訪攝影的工作實在太繁重，而且需要不定時工作，可是薪酬却往往偏低。幸而他對這一切已經習慣了，而且對記者工作的興趣越來越濃厚，所以他是不会放棄目前的工作的。

楊君雄先生

瑞士跨國銀行黃金交易商

楊先生是社會科學院畢業生，目前在一家著名瑞士銀行的香港分行任黃金交易商。雖然他喜愛這份既富挑戰性又刺激的工作，而且在三年之內他的薪酬提高了七倍左右，但由於工作壓力太大，他並不算終生從事黃金交易這一行。不過，楊先生在數年內都不會考慮轉行。

盧古嘉利女士

九龍城民政主任

盧古嘉利女士是工商管理市場學學士，一九七九年十月獲聘為政府的政務主任。最初被派往保安科禁毒處工作，不久即獲保送到牛津大學進修行政管理課程一年。一九八一年中返港之後，出任九龍城民政主任。九龍城是九龍人口最稠密的地區之一，盧女士為促進該區的社區建設努力耕耘，最近成立九龍城文娛促進會，就是這方面的一個收穫。

張宏毅先生

任職著名律師行

張先生是會計與財務學系一級榮譽畢業生。大學還未畢業，他已經開始修讀法律，一九八零年考獲法學研究生證書。隨後獲邵逸夫爵士獎學金，前往倫敦經濟及政治學院深造，一九八一年獲頒法學碩士學位。張先生目前在一家著名的律師行實習，打算專攻商業法及財產轉讓；這兩方面都跟他在中大主修及副修的

科目有密切關係。

韋允正先生

奧域博覽會有限公司經理

韋先生在大學時修讀英文及社會學，畢業後加入一家業務範圍包括出版、廣告及公共關係的公司服務。初期他也遇到一些困難，但幾個月後就適應了工作的環境。現時他已是經理級人員，主要負責市場業務方面的工作。韋先生非常珍惜社會學系和英文系給他的訓練，這些訓練無疑增進了他的邏輯思維和語言能力。

陳月明小姐

任職渣打銀行

陳小姐是社會科學院畢業生，主修政治與行政學。畢業之後在旅行社工作了兩年。後來感覺到一份有固定環境的職業比一份奔跑於全球各地的職業更適合自己，於是加入渣打銀行任見習主任，先後在多個不同的部門中工作。她對目前的工作和所受的訓練都非常喜愛，現正利用餘暇為考取英國銀行學會資格作準備。

周品端小姐

補助學校學位教師

周小姐在中大攻讀中文及美術，畢業後加入教師行列，任教於沙田一所補助學校。她是一位全心全意為教育的教師，上課是她最高的享受，特別是與低年班學生在一起的時候。周小姐敬業樂業，盡量吸收教學的新概念和技巧，並想在不久的將來進入研究院修讀教育學。

鄧偉江先生

政府統計處統計師

鄧先生在大學專攻經濟及財務學。畢業之後在私人機構從事研究工作，曾經在香港電視台任市場研究主任，後來轉任政府統計處統計師。他認為統計師的工作涉及的範圍非常廣泛，並且需要高度的責任感，這正是他喜愛這份工作的兩個主要原因。

綜觀上述個案，我們或可看到幾個事實。一點頗為重要的是：畢業生事業的發展並不限於他們在大學時修讀的學科。我們看到文科畢業生成功地加入船務行業，也看到社會科學畢業生立足金融界。這些屢見不鮮的例子，證明了大學通識教育的價值。大學課程中，職業訓練的學科仍佔少數，因大學一貫的重點，是讓學生吸收更多的知識，學習更好的技能，以便將來工作時，能夠好好掌握機會，遇到挑戰，能夠應付裕如。

在事業發展的初期，適應能力肯定是畢業生成功的要素。再者，因為他們在畢業後努力接受專業訓練，於是在頗短期間便能圓身要職。但願初嘗成功之果的滋味，可以推動他們爭取更大的成就，並且進一步的造福社會。

這項就業進展調查，現正處於收集資料的階段。全部工作將於一九八二年秋完成。屆時將把完整的調查報告發表。大學的教學與行政人員對這份報告均表興趣，預料在不久的將來，本校還會進行更多同類性質和範圍的調查。

各界捐贈

中文大學屢獲外界慷慨捐贈，用以發展校園建設、添置儀器、贊助研究及出版計劃、設立教職員及學生獎助學金。一九八二年上半年，大學獲得下列捐贈：

校園建設

(一) 邵逸夫爵士再度捐贈邵逸夫堂建築費用二百萬港元。興建工程完竣後所餘款項及其先後共四百萬元捐款所生利息四十五萬元，用以推動該堂的文化及教育活動。

添置儀器

(二) 陳震夏慈善信託基金捐贈一百卅八萬四千五百五十三港元，資助購買電子顯微鏡一部。

研究計劃

(三) 中藥研究計劃獲下列人士資助：
關啓明先生捐贈一百五十萬港元
邵逸夫爵士捐贈二十萬港元
龐鼎元先生捐贈十萬港元
陳廷驊基金會捐贈五萬港元
何永光先生捐贈五萬港元
林建名先生捐贈五萬港元
新西蘭養鹿人員協會捐贈五萬港元
徐昭鈺先生捐贈二萬港元

(四) 英國癌症研究社捐贈卅三萬港元，資助生物化學系高級講師楊正善博士研究動物細胞中核甘運輸的生化作用。

(五) 世界衛生組織捐贈五萬五千美元，資助生物化學系「由植物中分離出調節繁殖力之有效成分」研究計劃。

(六) 高麗夢中心捐贈二十萬港元，資助生物化學系楊顯榮博士主持的「人參根的化學鑒別」研究計劃。

(七) 利榮森博士捐贈六萬港元，支付協助饒宗頤教授進行古文字研究計劃的一名副研究員的薪金。

(八) 莫華釗先生捐贈四萬六千港元，資助研究其藏品中的扇面書畫。

(九) 安達旅運有限公司捐贈三萬三千九百港元與大學研究基金。

(十) 世界衛生基金會（香港）撥出兩項研究費用與下列生物化學系人士：

(1) 二萬港元，資助馮國培博士及蔡棉博士；
(2) 五千七百港元，資助何國強博士。

(十一) 溫納格倫人類學研究基金會捐贈三千六百八十美元，資助人類學系講師謝劍博士進行「雲南撒梅族的社會和文化變遷」的實地研究。

(十二) 江永安先生捐贈一萬八千港元，資助醫學院矯形外科及創傷學系梁秉中教授進行醫學研究。

教職員進修及學生獎助學金

(十三) 鄧何潔清女士捐贈「鄧兆初紀念獎學基金」

三十萬港元，自一九八一—八二年度起，每年設獎學金一項，頒予醫學院臨牀前期第一年的學生。

(十四) 求槎基金會捐贈一九八二—八三年度助學金十萬港元，資助因遭遇意外或家境突變而需經濟援助的學生。

(十五) 招祖幹先生捐贈五萬港元，設立「招福申夫人助學金」，自一九八一—八二年度起，頒予醫科學生。

(十六) 林楊倩華女士捐贈五萬港元與「林安行紀念獎學基金」。

(十七) 哈爾舒教授 (Professor Wayne Harsh) 捐贈一十萬美元，資助兩名獲加州大學交換生獎學金學生的旅費。

(十八) 周余艷桃女士為紀念其先夫周仁傑校友，捐贈五萬港元，以其每年所生利息設獎金一項，頒予政治與行政學系學業成績最佳的學生。

(十九) 李尚信醫生捐贈三萬港元，作為研究院宿舍一九八一—八二年度李尚信學術獎。

(二十) 時富（集團）有限公司自一九八一—八二年度起，每年捐贈獎學金四項，每項一十萬港元，頒予攻讀三年制工商管理碩士課程及工商管理本科課程學生各兩名。

(二十一) 陳贊康夫人為紀念其先慈歐陽傑芳女士，捐贈獎金兩項與教育學院：

(1) 每年五百港元，設立「歐陽傑芳教育碩士論文獎」；
(2) 五百港元，作為一九八一—八二年度「歐陽傑芳教育研究論文獎」。

(二十二) 下列捐款人士及機構增加原來捐贈獎學金的

數目及獎額：

(1) 林安行先生自一九八一—八二年度起，捐贈「林靄堂獎學金」從九項增至十四項，每項二千二百八十港元。

(2) 香港美孚有限公司一九八一—八二年度捐贈美孚／美商獎學金從五千港元增至七千五百港元；一九八二—八三年度起連續三個學年度將增至一萬港元。

(3) 李寶椿慈善信託基金委員會自一九八一—八二年度起，捐贈獎學金從二千港元增至二千五百港元。

(4) 余瑞昌先生之哲嗣由一九八一—八二年度起，捐贈余瑞昌紀念獎學金從每項二千港元增至二千五百港元。

(5) 美國總商會自一九八零—八一年度起，捐贈獎學金由一千港元增至二千港元。

(6) 工商管理學院所設司徒新教授學業優異獎，一九八一—八二年度獎額每項由六百港元增至八百港元；一九八二—八三年度增至一千港元。

出版計劃

(一) 何耀光先生及北山堂基金會分別捐贈一萬二千七百港元，資助出版《明清廣東法書》。

(二) 德勤會計師行捐贈四千港元，資助就業輔導處出版《一九八一年度畢業生就業概況》。

其他用途

(一) 蔡明裕先生捐贈一百萬美元設立基金，每年以其孳息贈與新亞書院，作為發展學術文化

之用。

(二) 求槎基金會捐贈：

(1) 五十五萬港元，資助一九八二—八四兩學年度工商管理、工程及數學等學科的學者訪問計劃；

(2) 十萬港元，資助本校聘請客座講師來校主持「光電子學」國際暑期物理講習班。

(三) 永隆銀行有限公司捐贈五十萬港元，設立「伍黎宜基金」，用以研究對傷殘人士之醫療教育。

(四) 利豐集團捐贈廿五萬港元，設立「利豐工商管理公開講座基金」，每年以其孳息邀請一名海外工商界或學術界權威人士來校主持公開講座，由大學工商管理學院工商管理碩士課程主理。

(五) 廖烈武先生每年捐贈五萬港元，為期三年，設立「廖烈武基金」，資助中文大學與英國劍橋大學羅便臣學院交換計劃。

(六) 下列人士及機構資助本校學生前往法國貝桑松 (Besançon) 參加一九八二年法文夏季課程：

(1) 耶穌會香港分會捐贈一萬港元；

(2) 永新企業有限公司捐贈五千港元；

(3) 東方海外貨櫃航運有限公司捐贈五千港元；

(4) 瑞典百貨有限公司捐贈一千港元；

(5) 梅森女士 (Madame Charles Masson) 捐贈三千港元。

(六) 香港政府獎券基金撥款三萬零一百二十港元，支付兼任實習導師調整增加的工資。

(七) 德國駐港領事館捐贈一萬三千一百餘港元，資助校外進修部一九八零—八一年度主辦的德文課程。

(八) 許鴻源博士捐贈二千一百美元，資助貝克先生 (Mr. Harry Beck) 在中藥研究中心學習。

(九) 美國國際交流署捐贈二千美元，資助歸岸教授 (Professor Claudio Gullian) 出席一九八二年三月四日在中大舉行的「第二屆中西比較文學會議」。

(十) 香港電話有限公司捐贈一萬港元，資助電子系設立「工讀計劃基金」。

(十一) 金爵珠寶有限公司捐贈一萬港元與三年制工商管理碩士課程。

(十二) 香港全科醫學院捐贈六千港元，資助本校社區醫學系黃冠醫生及余麥麗蓮博士 (Dr. M. Oakes Y.) 訪問英國格拉斯高大學全科醫學系。

(十三) 萬國商業機器公司捐贈五千港元，資助一九八二年光電子學國際暑期物理講習班。

(十四) 雅禮協會捐贈四千港元，資助北京師範大學中文系啓功教授訪問本校。

(十五) 新界扶輪社捐贈二千港元，資助一九八一年十二月在中大舉行的「變遷中之香港歷史及社會研討會」。

(十六) 市場與國際企業學系兼任講師何猶倫先生由一九八一年九月起至一九八二年六月止，每月捐贈一千二百港元予該學系。

(十七) 香港域多利獅子會為方便訪校的外界人士，捐製大學校園模型一座及訪客指南四幅，安置於校園內。

評選新生的新政策

多年來由於高等教育學位極度缺乏，所以香港的青年必須參加幾重競爭激烈的考試才有升學的機會。這樣的考試在中五階段之後短短兩年間就有三個之多：中五之後的中學會考，中六之後的高等程度考試和中七之後的高級程度考試。考試這樣頻密，而考生能脫穎而出，獲得學位的又僅屬鳳毛麟角，難怪許多學生但知讀書是為考試，考試是為升學，其餘一切都無暇過問了。這種蔚然成風的心理會對廣大青年在體能、情緒、心智各方面的發展產生嚴重影響已是公認的事，也是許多教育家，特別是中學校長所感到痛心疾首的。

雖然大學對高等教育學位的不足乃至本身學額增長的緩慢都無能為力，但對上述的問題一向是關注的。兩年前大學已開始考慮擴闊招收新生的評核面，並減低公開考試成績在核選過程中的重要性。跟着就修改了評選新生的辦法：從一九八一年起，大學對入學申請者的高等程度考試成績、中學會考成績、學校成績、校長推薦書和面試表現等都一併考慮，以求全面審核申請者的質素和整體發展才決定取錄。當然，要權衡許多不同性質的資料來作出全面評價並不是一件容易的事。但大學在這方面的政策已確定了，並且已經累積了兩年的實際經驗，以後自然也會不斷改進各項評核方法，以達到全面審核每一個申請者的目標。

另一方面，大學對香港複雜的考試制度和它不良的影響也是關注的。顯然，大學沒有辦法直接改變這制度本身——事實上大學曾表示希望全香港都能實行六年中學，接以四年大學教育的制度，由是將目前的三個公開考試減為一次中學會考。這也是國際上通行的制度。但目前實現這制度的機會實在十分渺茫，因此，大學只有積

極考慮實行一個取錄新生的新辦法來減少學生參加競爭性考試的次數，但同時仍讓學生自由選擇不同的升學途徑。要達到這目的，必須讓所有學生能夠在一個共同點自由地申請入學；這共同點顯然只有一個，就是中五會考之後。但是五年的中學課程跟四年的大學課程並不銜接，所以大學考慮採取「暫取新生」的制度，使學生可以從中五順利過渡到大學。

暫取新生的基本概念是很簡單的：中五學生憑應屆中學會考成績、學校成績、校長和老師的推薦書就可以向大學申請入學，經過面試後，優異的即錄為暫取生。暫取生必須繼續攻讀全日的一年制中六課程，然後參加高等程度考試（或其他指定考試），只要考試成績達到預定的標準就可以不必再經競爭，直接升入大學。在這制度下，暫取生可以預早確知升學的機會，在中六階段就可以安心讀書，不必再為出路籌措擔憂。他們雖然一樣要參加高等程度考試，但這會是一次真正的學業評核，而不復是你死我活的競爭了。即使在這次考試不能達到預定標準的暫取生，一般也可以申請在翌年重考。至於沒有申請入中大或未獲暫取的學生，也可以升讀一年制或兩年制的中六課程，並參加高等或高級程度會考，以作為就業或在本地或海外升學的準備。這樣，學生升讀中六和參加高等程度會考的目的就不單是為了進入中大。

大學現正積極考慮實施暫取新生的制度，但還未作出最後決定。倘若決定實行這制度的話，很可能在一九八三年就開始部分試行，隨後在數年間逐步全面施行。屆時大學錄取新生的制度就會作根本改變：大學收生的評核面會推廣，申請學生和大學之間的接觸也會大大增加。這樣，學生的評選應當是更慎重和全面了。事實上香港其他的教育機構也可能對這制度感到興趣，甚或會考慮採用。這樣，香港目前的考試壓力也許可以稍為減輕一點吧。

